

## Malghii kam agtuq umiilek

### Aangelghii

Ngipaghaan iim nanguq umiilgem vegtaaghem  
Ililaamakangi nunalghutni amikllugenkut sikiigenkut  
afsengaankut saama ilangiit.

### Mekestaaghaat tghiigat:

Ulapesqelluki kaasaghtuughniluuku vuvallani  
Ilaaghanwha ulapusiim alghiit am iklluk qevuulluni  
ulapumal ghi taana sinik nuliighhan.

### Ililaaghaqsaqanga ighsaaqelghii

Palaghhaghemeng ulaapaghluni taaqaelghii ama  
ATVs afsenagq ulapsuneghtuyalghii nuliighhan  
ighlekumtaaghlaga.

### FEMA nuliilek avaqutilnguk

Naqam kusi umukesuugnilinguq agwen awen  
naten pineghmini aghuliighwaghlak quunpeng  
ilangani yagwala yaywala-aghnaaghaq. FEMA  
angiighluni kelutmeggnun piyamalghi  
igleghtukelluku sghaamakanga **FEMA**  
**aghnaaghaam sikughyagllak aghnaghaam**  
**takumakanga kaalluku sghaaghyaqengngi**  
**aghnaaghaam sikuq ataasiq.**

## SBA vegtaa qumiilek

Tereghaa qimanqigllunillu kimaghyaaqlluni  
malighataghtemi ighina niiqunghisinaamiung uteghmun  
kinyaghtuq eegun ligan terellgha malighlluku (SBA)  
tuweluusimaa nuqutupiglluku akeenun esghaghyalghiee  
nutan eegun uuinga imaanun. Panamineng ipegsaghii  
qelghii ta agken qaasimaalghii vuvallanga vegtaghem a  
ghneghmi yataghqusiimalghiiit qepqaghtuuluteng  
aglaghtuusimalg hiit kaalluteng sivuqlluteng nalughqut  
aasimalg hiit sivuklluni. **Afsenagq nalugusaalghiiimi**  
**yaghrat qepqaghtu pagumalghii qulvanilluni tuu**  
**testegpenani araghlaghtuq aqnim uteghvaghyan**  
**ketfaamalghii FEMA sikik nalugusalghiiimi nuugh**  
**husiimalghii.**

Amikllugem kaatkaghsiiimakanga Ilaaghanwha  
[disasterloanassistance.sba.gov/](https://disasterloanassistance.sba.gov/). Atungwagmeng  
tuunumaak angat qamaghtuq SBA kusi  
ungipagaan imnanguq kiyaghsimaq kusi  
**(800) 659-2955.**

*FEMA peequq iliikun sayaghluni taguna ketmun  
ayupigtuq tamana neghtaghqaaq tuqusaghqaa  
ookegpenan eegun. Qingaghniqulleghieemi  
tuqlluyqelltek qanitughaqekeftegennga esgha uum  
tuqutekataghaanga iqayuqaghtegennga enmelnguuq  
nayaqak **907-727-6221** aaypii **FEMA-language-  
access-request@fema.dhs.gov**. Aneghneghaa  
mikaghaaqq taana tagum tuguyughqepigtaa naqam  
sapighyagutaqaa qenwat pikaamiung qukasalegluku  
akuqaghaa tuguteklluku ghatagghagh ungngaaya ghaa  
aghtughaa tawa ukuk etgitepigtuk gamga aghveq  
asitmunam meteghvik qulmun muluuk. Ighsaquqa  
siimi tugt ugta aaypiin kiiwaa wii amta ighsaquqa siimi  
FEMA ufsugta nukuvngamek amitek tugwiit  
atngamegteen'gi anak anngamek **833-285-7448**  
**800-462-7585** (TTY/TDD) naatngaaqa llghaaghelltek  
ketmu **FEMA-CivilRightsOffice@fema.dhs.gov**.*



# Tuguluku kevguumaka nga sikulghutaq

Avaagutaghlupetaq legan  
nuliighha ighniinghani avaaqut

Kulluu 2022



FEMA



## Ighniighii tuqaaqelghiit ilangani FEMA nuliighha

### Ighniyan

avaaqutaa (aqniimalghii aqniighyan kallugem apegghyaghtughyu: **1-866-342-1699** qamaglluku

**kevguumakanga upepeng upupeng qamaglluku**

<http://www.disasterassistance.gov>

### Atghasimaakanga sikulghutaq qamaglluku itghusimaka

Nga naqam umilegmi aghnaghaaq yaygwala yawwala kiyaghtaaq umiilek seghleq qeflliqneg htuuqaq aghnaghaam ataasiq sikuq

### liksaghaa taana sikulghutaq qapragyalghiimi umilek nuliightuumaghmi qimagumalghii sllaamun Ilaaghanwha

Aghnaaghaq alignaghnuluku umelgughtesqumakanga puuruu umiillkuvinghaq qepghaghtenguglluni kalluk unqipaghaan iimnanguq kiyaghsimaq kalluk kalluk. Gumakanga kiyaghneghmun taagken ghhataghyalghiimi sllaallugt uumaghmi aglaamalghii kiyaghneghmun kaalluni kiyaghteq pimakanga avaqutanka.

### Anglineghmeng FEMA aghtuughtut tuqwaaqut sukalluteng kiyaghneghem

akisimaakanga wasaq whanga whaa lpek. Neghyuukaqamken kallugem aniitaa naaka whanga lpek neghyuukaqamken taagken kiyaghneghem nuliini pimaakanga kallugnguuq avaaquta ghllugpetuq.

## Saamtuq avaaqutaghhlugtestagu

### Alegghkuneghmeng taaqaquq nuliighhan piluguget taaqaqii qaghaayatuqat kiyaghneghem kallugmun

taghnuughhii tugwaaqii taagken kiyaghneghem nulliini pimaakanga pilugungllaghhu taghnuughhwa kallugem nutan iwenllu kiyaghteq.

Nuliighhan akisimakanga aghneghet yugwiita unangkan neghsam qikmiighwaaghan sama talliqeregaan naayghamelngum.

### Aglaamalghik naaighamun igiillutek kaasimaalghik kaallutek kallugem pimaakanga

iwen tuuneghiillkatgu naayghaq kaavesnaken Ilaaghanwha.



## Tugusqumaakangi kallugem nutan tugunaqsaaghii FEMA piluguget qaghaita?

Amqeghtevz iimakangat taagken kiyaghneghem pimaakanga alingegpenang legan tuguki Ilaag hanwha kallugem tuguma kangii.

Kiyaghneghem kalluk pii taghnuughhaghhaq pilugugluuku **qavaaghaqenghani uqegghmun aanulluuku uqegghmi qavaaghaqlli saama taghnuughhwagsii**. Aatighnakesi ququngwaghmeng kalluk aglaamalghii IImeggnun kaalluni taghnuughhwaghteng piluguumakangat taaqsamegtegggu.

### FEMA uqegghmun anusiimakangat:

Uqegghmi qavaamalghii tawaten uksughsima Ighii ayuum iquuyagu taghnuughhaghteng ifllaamakangat **1-866-342-1699** taagken aglaghlaataamalghii [disasterassistance.gov](http://disasterassistance.gov).

### Aanquta apeghtughaa aghnam liitaa pilataghaa ilemungnganghitamken waamngngaa ghaghpenga iitegnam aqsaughniighusiimeng

FEMA kiyaghneghmun kaalluni kallugem kiyaghteq pimaakanga avaaqutaana aviillataghtuq kiyaghneghem pimaakanga aglalltung atunem tawavek naayghamun FEMA kaaskumtung piilghaaten taghnuughhwaqaa tagiivaghhu.

Tuqulleqaaten qanighturugallg haaghluku **aghnaragam uum imna** anuq agna anngan [ready.alaska.gov/IA](http://ready.alaska.gov/IA) qanightughteni ellminun piuq gek tawaten qanightuqiinga sam **1-844-445-7131**.